

Protocol din 10/04/2009 (Protocol din 2009)
privind Lista suporturilor si aparatelor pentru care se datoreaza remuneratia
compensatorie pentru copia privata pentru operele reproduse dupa inregistrari sonore
sau audiovizuale, precum si cuantumul acestei remuneratii

Publicat in Monitorul Oficial nr. 316 din 13/05/2009

1. Prezentul protocol reglementeaza lista aparatelor si suporturilor pentru care se datoreaza remuneratie compensatorie pentru copia privata, in conformitate cu dispozitiile art. 107 din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor si drepturile conexe, cu modificarile si completarile ulterioare.
 2. Prin fabricant/importator, in sensul prezentului protocol, se intelege orice persoana ce fabrica sau importa pe teritoriul Romaniei suporturi pe care se pot realiza inregistrari sonore ori audiovizuale si/sau de aparate concepute pentru realizarea de copii, in situatia prevazuta la art. 34 alin. (1) din Legea nr. 8/1996, cu modificarile si completarile ulterioare.
 3. Persoanele prevazute la pct. 2 vor plati organismului de gestiune colectiva, unic colector, desemnat prin decizie a directorului general al Oficiului Roman pentru Drepturile de Autor, o remuneratie compensatorie pentru copia privata, lunara, potrivit tabelelor cuprinse in Lista suporturilor si aparatelor pentru care se datoreaza remuneratia compensatorie pentru copia privata pentru operele reproduse dupa inregistrari sonore sau audiovizuale, ce constituie anexele nr. 1 si 2 la prezentul protocol.
 4. Baza de calcul asupra careia se aplica procentele prevazute in cele doua tabele o constituie, dupa caz:
 - a) valoarea totala in vama a aparatelor si suporturilor ce permit reproducerea operelor sonore si audiovizuale, in sistem analog si digital, in luna pentru care este datorata (in baza de calcul nu intra TVA, taxe vamale, accize);
 - b) valoarea totala a facturilor lunare, emise de fabricanti, pentru aparatele si suporturile ce permit reproducerea operelor sonore si audiovizuale, in sistem analog si digital (in baza de calcul nu intra TVA), fabricate in Romania.
 5. Remuneratia compensatorie prevazuta in prezentul protocol se plateste lunar, pana la data de 15 a fiecarei luni urmatoare celei pentru care este datorata.
 6. Odata cu plata remuneratiei, importatorii si fabricantii vor comunica organismului de gestiune colectiva unic colector un raport cuprinzand:
 - a) lista aparatelor si suporturilor fabricate sau importate pe teritoriul Romaniei;
 - b) baza de calcul pe grupe de produse (aparate si suporturi, conform anexelor nr. 1 si 2).
 7. Pentru intarzieri la plata, importatorii si/sau fabricantii datoreaza penalitati echivalente cu dobanda de referinta a Bancii Nationale a Romaniei, aferente sumelor neachitate la termen, calculate pe zi de intarziere.
 8. Lista suporturilor si aparatelor pentru care se datoreaza remuneratia compensatorie pentru copia privata poate fi negociata dupa 2 ani de la data publicarii sale in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, in concordanta cu suporturile si aparatele ce permit reproducerea operelor sonore sau audiovizuale cunoscute la data introducerii noii cereri de negociere.
 9. Prezentul protocol, impreuna cu Lista suporturilor si aparatelor pentru care se datoreaza remuneratia compensatorie pentru copia privata pentru operele reproduse dupa inregistrari sonore sau audiovizuale se aplica tuturor persoanelor care fabrica sau importa pe teritoriul Romaniei suporturi pe care se pot realiza inregistrari sonore ori audiovizuale in sistem analog sau digital si/sau de aparate concepute pentru realizarea de copii, in conditiile art. 34 si 107 din Legea nr. 8/1996, cu modificarile si completarile ulterioare.
- Partile sunt de acord cu inaintarea prezentului protocol catre Oficiul Roman pentru Drepturile de Autor, potrivit art. 131² alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificarile si completarile ulterioare, pentru publicare in Monitorul Oficial, Partea I.

*

Prezentul protocol intra in vigoare dupa 3 zile de la data publicarii in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, in baza deciziei Oficiului Roman pentru Drepturile de Autor.

Prezentul protocol s-a incheiat in data de 10 aprilie 2009, in 9 (noua) exemplare, cu forta probanta egala.

UCMR-ADA
Ana Achim,
director general
DACIN-SARA
Mircea Muresan,
director general
UPFR,
Tedy Crestin,
director executiv

CREDIDAM
Stefan Gheorghiu,
director general
UPFAR-ARGOA
Ionel Udrescu,
vicepresedinte
APDETIC
Valentin Negoita,
presedinte

ADPFR
Sorinel Chelariu,
presedinte
VODAFONE
Aurelia Dragomirescu,
director
AOMR
Liviu Popescu,
director executiv

STAR PRINT TRADE CO.
Liviu Gosa,
director general
ORANGE
Madalina Albinescu,
coordonatorul Departamentului juridic

PROCES-VERBAL
din 10 aprilie 2009

privind Lista suporturilor si aparatelor pentru care se datoreaza
remuneratia compensatorie pentru copia privata pentru operele
reproduse dupa inregistrari sonore sau audiovizuale,
precum si cuantumul acestei remuneratii

Incheiat intre:

- Uniunea Compozitorilor si Muzicologilor din Romania - Asociatia pentru drepturi de autor (UCMR-ADA), cu sediul in Bucuresti, Calea Victoriei nr. 141, sectorul 1, reprezentata prin director general Ana Achim;
 - Societatea pentru Drepturi de Autor in Cinematografie si Audiovizual - Societatea Autorilor Romani din Audiovizual (DACIN-SARA), cu sediul in Bucuresti, str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, intr. B, et. 3, camera 50-52, sectorul 1, reprezentata prin director general Mircea Muresan;
 - Uniunea Producatorilor de Fonograme din Romania (UPFR), cu sediul in Bucuresti, bd. Nicolae Titulescu nr. 88B, sectorul 1, reprezentata prin director executiv Tedy Crestin;
 - Centrul Roman pentru Administrarea Drepturilor Artistilor Interpreti (CREDIDAM), cu sediul in Bucuresti, str. Jules Michelet nr. 15-17, sectorul 1, reprezentat prin director general Stefan Gheorghiu;
 - Uniunea Producatorilor de Film si Audiovizual din Romania - Asociatia Romana de Gestiune a Operelor Audiovizuale (UPFAR-ARGOA), cu sediul in Bucuresti, str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, et. 3, camera 44, sectorul 1, reprezentata prin vicepresedinte Ionel Udrescu;
 - Asociatia pentru Drepturile Producatorilor de Fonograme din Romania (ADPFR), cu sediul in Bucuresti, str. Stirbei Voda nr. 103, bl. 24A, et 2, ap 6, sectorul 1, reprezentata prin Sorinel Chelariu;
in calitate de membri ai comisiei - organisme de gestiune colectiva;
- si
- Asociatia Producatorilor si Distribuitorilor de Echipamente de Tehnologia Informatiei si Comunicatiilor (APDETIC), cu sediul in Bucuresti, Sos. Oltenitei nr. 105A, sectorul 4, reprezentata prin presedinte Valentin Negoita;
 - Star Print Trade Co., cu sediul in Bucuresti, bd. Dimitrie Pompei nr. 8, cladirea Feper, et. 1, sectorul 2, reprezentata prin director general Liviu Gosa,
in calitate de membri ai comisiei, care reprezinta importatori/fabricanti de suporturi pe care se pot realiza inregistrari sonore ori audiovizuale si/sau de aparate concepute pentru realizarea de copii, indiferent de modul de functionare, ce permit reproducerea operelor sonore sau audiovizuale,
in urma negocierilor, au convenit anexa nr. 1 la protocol, cuprinzand Lista suporturilor si aparatelor pentru care se datoreaza remuneratia compensatorie pentru copia privata pentru operele reproduse dupa inregistrari sonore sau audiovizuale
dupa cum urmeaza:

ANEXA Nr. 1
la protocol

LISTA

suporturilor si aparatelor pentru care se datoreaza remuneratia
compensatorie pentru copia privata pentru operele reproduse
dupa inregistrari sonore si audiovizuale

a) Aparate

1. Televizoare si magnetoscoape digitale cu HDD sau mediu de stocare incorporat, playere audio/video cu mediu de stocare, MP3 playere, MP4 playere, IPOD mediaplayer care suporta urmatoarele formate: AVI, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, XVID, DIVX (v3.11, v4.x, V.5x, V.6x), XVID/VCD, SVCD, DVD, ACC, WMA, WMV, ASF, MP3, MP4, WAV, IMOD si orice versiune a acestora dezvoltata ulterior 0,5%
2. Blu ray recorder 0,5%
3. HD DVD recorder 0,5%
4. Audio recorder 0,5%

5. Minidisk recorder 0,5%
 6. Video recorder 0,5%
 7. CD recorder, echipament HI FI ce functioneaza de sine statator 0,5%
 8. DVD recorder, echipament HI FI ce functioneaza de sine statator 0,5%
 9. MP3 recorder 0,5%
 10. CD writer 0,5%
 11. DVD writer 0,5%
 12. CD writer incorporat in computer 0,5%
(procentul se aplica la valoarea ce reprezinta 7% din valoarea intregului sistem impreuna cu care se comercializeaza CD writer-ul)
 13. DVD writer incorporat in computer 0,5%
(procentul se aplica la valoarea ce reprezinta 7% din valoarea intregului sistem impreuna cu care se comercializeaza DVD writer-ul)
 14. Hard disk extern, inclusiv cel cu intrare si/sau iesire audiovideo, indiferent de denumirea purtata 0,5%
 15. Hard disk incorporat in computer 0,5%
(procentul se aplica la o valoare ce reprezinta 10% din valoarea intregului sistem impreuna cu care se comercializeaza hard disk-ul)
 16. Stick-uri de memorie 0,5%
- b) Suporturi**
1. Carduri de memorie (altele decat cele pentru telefoane) 3%
 2. Disc Blu ray 3%
 3. HD DVD Disc 3%
4. Casete audio 3%
 5. Minidisk 3%
 6. Casete video tip VHS, Super VHS (cu exceptia casetelor pentru camerele video portabile de genul: Video 8, Digital 8, Hi8, DVM, VHS-C, Super VHS-C), D-VHS, casete video HD 3%
 7. Orice tip de DVD sau CD blank, inclusiv de CD data 3%

UCMR-ADA
 Ana Achim,
 director general
 DACIN-SARA
 Mircea Muresan,
 director general
 UPFR,
 Tedy Crestin,
 director executiv
 ADPFR
 Sorinel Chelariu,
 presedinte

CREDIDAM
 Stefan Gheorghiu,
 director general
 UPFAR-ARGOA
 Ionel Udrescu,
 vicepresedinte
 APDETIC
 Valentin Negoita,
 presedinte
 STAR PRINT TRADE CO.
 Liviu Gosa,
 director general

PROCES-VERBAL
 din 12 martie 2009

privind Lista suporturilor si aparatelor pentru care se datoreaza remuneratia compensatorie pentru copia privata pentru operele reproduse dupa inregistrari sonore sau audiovizuale, precum si cuantumul acestei remuneratii

Incheiat intre:

- Uniunea Compozitorilor si Muzicologilor din Romania - Asociatia pentru drepturi de autor (UCMR-ADA), cu sediul in Bucuresti, Calea Victoriei nr. 141, sectorul 1, reprezentata prin director general Ana Achim;
- Societatea pentru Drepturi de Autor in Cinematografie si Audiovizual - Societatea Autorilor Romani din Audiovizual (DACIN SARA), cu sediul in Bucuresti, str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, intr. B, et. 3, camera. 50-52, sectorul 1, reprezentata prin director general Mircea Muresan;
- Uniunea Producatorilor de Fonograme din Romania (UPFR), cu sediul in Bucuresti, bd. Nicolae Titulescu nr. 88B, sectorul 1, reprezentata prin director executiv Tedy Crestin;
- Centrul Roman pentru Administrarea Drepturilor Artistilor Interpreti (CREDIDAM), cu sediul in Bucuresti, str. Jules Michelet nr. 15-17, sectorul 1, reprezentat prin director general Stefan Gheorghiu;
- Uniunea Producatorilor de Film si Audiovizual din Romania - Asociatia Romana de Gestiune a Operelor Audiovizuale (UPFAR-ARGOA), cu sediul in Bucuresti, str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, et. 3, camera. 44, sectorul 1, reprezentata prin vicepresedinte Ionel Udrescu;
- Asociatia pentru Drepturile Producatorilor de Fonograme din Romania (ADPFR), cu sediul in Bucuresti, str. Stirbei Voda nr. 103, bl. 24A, et 2, ap 6, sectorul 1, reprezentata prin Sorinel Chelariu,

in calitate de membri ai comisiei (organisme de gestiune colectiva),
si

- Asociatia Operatorilor Mobili din Romania (AOMR), cu sediul in Bucuresti, piata Charles de Gaulle nr. 15, sectorul 1, reprezentata prin director executiv Liviu Popescu;
- S.C. VODAFONE ROMANIA - S.A., cu sediul in Bucuresti, piata Charles de Gaulle nr. 15, sectorul 1, reprezentata prin director Aurelia Dragomirescu;
- S.C. ORANGE ROMANIA - S.A., cu sediul in Bucuresti, bd. Lascar Catargiu nr. 51-53, sectorul 1, reprezentata prin coordonatorul Departamentului juridic Madalina Albinescu

in calitate de membri ai comisiei, care reprezinta importatori/fabricanti, in sensul Legii nr. 8/1996, de telefoane cu functii de redare audiovideo si carduri de memorie pentru telefoane pe care se pot realiza inregistrari sonore sau audiovizuale,

in urma negocierilor, au convenit anexa nr. 2 la protocol, cuprinzand Lista suporturilor si aparatelor pentru care se datoreaza remuneratia compensatorie pentru copia privata pentru operele reproduse dupa inregistrari sonore sau audiovizuale,

dupa cum urmeaza:

ANEXA Nr. 2
la protocol

LISTA

suporturilor si aparatelor pentru care se datoreaza remuneratia
compensatorie pentru copia privata pentru operele reproduse
dupa inregistrari sonore si audiovizuale

a) Aparate

-Telefoane cu functii de reproducere a inregistrarilor sonore sau audiovizuale MP3, MP4, AAC, WMA, WAV, Real etc. (de exemplu: Iphone etc.) cu capacitate de stocare mai mare de 64 Mb 0,5%

b) Suporturi

-Carduri de memorie pentru telefoane 3%

UCMR-ADA

Ana Achim,
director general

DACIN-SARA
Mircea Muresan,
director general

UPFR,
Tedy Crestin,
director executiv

ADPFR
Sorinel Chelariu,
presedinte

CREDIDAM

Stefan Gheorghiu,
director general

UPFAR-ARGOA
Ionel Udrescu,
vicepresedinte
VODAFONE

Aurelia Dragomirescu,
director

ORANGE

Madalina Albinescu,
coordonatorul Departamentului juridic
AOMR

Liviu Popescu,
director executiv